

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
 汽車（首次登記稅）條例（第 330 章）
Motor Vehicles (First Registration Tax) Ordinance, Chapter 330
 進口作自用汽車的詳情
Particulars of Motor Vehicles Imported for Personal Use
聲明
Declaration

本人 _____ 謹此聲明，以下填寫的各項資料
 I, _____ (姓名 Name) , declare that to the best of my knowledge and
 均屬真確無訛。
 belief the particulars given below are true and correct.

汽車底盤號碼： Vehicle Chassis No. :	引擎號碼： Engine No. :
購買日期／地點： Date / Place of Purchase :	香港驗車日期（如已知）： Date of Vehicle Examination in Hong Kong (if known) :
購入價格： \$ _____ Purchase Price :	
已行車哩數 _____ 公里／英哩 Mileage Run Km / Mile	
汽車已裝置 The motor vehicle is fitted with :	<input type="checkbox"/> 冷氣機 <u>Air-conditioner</u>
	<input type="checkbox"/> 音響器材 <u>Audio Equipment</u>
	<input type="checkbox"/> 防盜裝置（固定安裝） <u>Anti-theft device</u> (Permanently fitted)
	\$ _____ 價值（如已知） Value (if known)
	\$ _____ 價值（如已知） Value (if known)
	\$ _____ 價值（如已知） Value (if known)
購入價格已包括上列項目： The purchase price includes the above item:	
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
附加成本（包括修理及改裝汽車，如有者） \$ _____ Incidental Cost (including repair and modification of the motor vehicle, if any)	
附帶費用（如有者） Incidental Charges (if any)	收取該費用之公司或人士名稱 Name of Co. or person to whom the fee is paid or payable
保險 \$ _____ Insurance	_____
付運 \$ _____ Freight	_____
經紀費 \$ _____ Brokerage fee	_____
代理費 \$ _____ Agency fee	_____
手續費 \$ _____ Handling fee	_____
其他費用（請在下面列明） Other charges (please specify below)	
_____ \$ _____	_____
_____ \$ _____	_____
請遞交有關文件之正副本 Please submit original documents with photocopies	

請在適當方格內加上✓ 號
 Please tick as appropriate

（後頁再續）
 (To be continued overleaf)

有關收集個人資料的聲明
Personal Information Collection Statement

收集目的

1. 香港海關及運輸署會使用透過本表格所獲得的個人資料處理有關你提交之汽車進口申報。
2. 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供充分資料，我們可能無法處理你的申請。

資料轉介

3. 在本申請表填報的資料可能會交給其他政府部門及機構，以達致上文第 1 段所載的目的；或給予法例授權可接收的其他人士。

查閱個人資料

4. 根據個人資料〔私隱〕條例第 18 條、第 22 條及附表 1 內第 6 原則的規定，你有權查閱及更改你的個人資料。查閱的權利包括索取此表格內填報的個人資料的副本。

查詢

5. 如欲查詢本表格所收集的個人資料，包括查閱及更改資料，請聯絡：

香港北角渣華道 222 號
海關總部大樓 3 樓
香港海關
汽車評值課
電話：2231 4391
傳真：2598 4975

Purpose of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by the Customs and Excise Department and the Transport Department for processing the Import Return on motor vehicles submitted by you.
2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to other Government departments and agencies for the purposes mentioned in paragraph 1 above; or where such disclosure is authorized or required by law.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to :

Motor Vehicles Valuation Group
Customs and Excise Department
3/F., Customs Headquarters Building,
222 Java Road,
North Point, Hong Kong
Tel: 2231 4391
Fax: 2598 4975